

53x62 mm

f+Cloud TWS

Русский..... 3  
English..... 15

Руководство пользователяUser manual

Благодаря за приобретение беспроводных наушников Cloud TWS. Пожалуйста, перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

| Спецификации                       |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| Версия Bluetooth                   | 5.0                       |
| Дальность сопряжения с устройством | 10-12 м                   |
| Время зарядки наушников            | ≤ 40 минут                |
| Время зарядки кейса                | 1 ч                       |
| Чувствительность наушника          | 93±3dB                    |
| Сопротивление                      | 16 Ω                      |
| Частотный диапазон                 | 20 Гц - 20 кГц            |
| Время работы в режиме ожидания     | 200 ч                     |
| Время воспроизведения              | ~3 ч                      |
| Тип батареи зарядного бокса        | Литий-полимерная          |
| Профиль блютуз                     | HFP, HSP, A2DP, AVRCP     |
| Емкость батареи наушника           | 30mAh                     |
| Емкость батареи зарядного бокса    | 150mAh                    |
| Входящее напряжение, сила тока     | Постоянный ток, 5B / 0,3A |
| Размеры наушника                   | 16.5 × 16.5 × 40.5 мм     |
| Размеры зарядного бокса            | 44.3 × 53.5 × 21.3 мм     |
| Вес наушника                       | 3.0 г x 2                 |
| Вес зарядного бокса                | 22.8 г                    |

З

Комплекция  
1. Беспроводные наушники – 2 шт.  
2. Кабель для зарядки – 1 шт.  
3. Кейс для зарядки наушников – 1 шт.  
4. Инструкция – 1 шт.

| Описание устройства |                                                                                                                                                                         |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Наушник<br><br>Динамик<br><br>Светодиодный индикатор<br><br>Многфункциональная клавиша (сенсорная)<br><br>Зарядный кейс<br><br>Кнопка сброса<br><br>Зарядный порт кейса |

4

Ношение Наушников  
Вставьте наушник в ушную раковину и подстройте наушники так, чтобы они надежно закрепились в ушной раковине.  
**Зарядка наушников**  
Беспроводные наушники Cloud TWS идут в комплекте с кейсом, который можно использовать для хранения и подзарядки наушников. Перезаряжаемая батарея кейса позволяет до трёх раз зарядить оба наушника.  
Перед первым использованием наушников полностью зарядите их.  
Поместите наушники в соответствующие слоты для зарядки. Убедитесь, что контакты на кейсе и наушниках совпадают.  
**Зарядка кейса**  
Перед первым использованием зарядите кейс и наушники в нём. Подключите один конец USB кабеля к USB-C порту кейса, второй – к зарядному устройству (или к порту USB на компьютере). Подключите зарядное устройство к розетке. Для зарядки используйте исправное зарядное устройство достаточной мощности  
*Примечание: зарядное устройство в комплект не входит и приобретается отдельно.*  
**Обратите внимание!**  
В случае если вы не используете наушники в течение долгого времени, то заряжайте наушники хотя бы раз в три месяца.

5

**Сопрежение**  
Правый (R) и левый (L) наушники могут работать вместе как пара стереонаушиковых (Стерео режим). Также каждый наушник может отдельно работать сам по себе (Моно режим).  
Наuschики войдут в режим сопряжения автоматически при извлечении из кейса, или при включении долгим нажатием на многифункциональную кнопку наушника. Откройте менеджер блютуз-соединений вашего телефона, найдите «Cloud TWS» в списке найденных устройств и нажмите для создания соединения.  
Cloud TWS запомнят последнее спаренное устройство и автоматически попытаются соединиться с ним при следующем включении.  
**Обратите внимание:** для первого сопряжения может потребоваться до 30 секунд.  
Для сброса наушников поместите их в зарядный кейс и закройте и удерживайте кнопку сброса на кейсе в течение восьми секунд.  
**Сtereo режим**  
При извлечении обоих наушников из кейса индикаторы на наушниках мигают красным и синим, что означает переход в режим сопряжения. После сопряжения наушники будут соединяться с устройством автоматически при извлечении из кейса. Если наушники не подключались автоматически, найдите «Cloud TWS» в списке Блютуз-устройств и выберите этот пункт для подключения к наушникам.

6

**Моно режим**  
Наушники Cloud TWS могут работать в моно режиме независимо друг от друга. Достаньте один наушник из кейса: индикатор начнет мигать красным и синим. Откройте менеджер блютуз-соединений вашего телефона, найдите «Cloud TWS» в списке найденных устройств и нажмите для создания соединения. Подключение к Вашему устройству произойдет автоматически, если Cloud TWS уже есть в списке ранее подключенных устройств.  
**Обратите внимание**  
Если устройство для сопряжения отключено или блютуз отключен в течение трех минут, наушники автоматически выключаются.  
Максимальная дистанция работы наушников – 10 метров. Если дистанция увеличится, то соединение будет потеряно. Для подключения вы должны вернуться в радиус подключения и заново подключиться к Блютуз-устройству.

7

Управление

После подключения вы можете управлять звонками и музыкой с телефона или планшета.

| Функция               | Действие                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Выполнение            | Достаньте наушники из кейса или удерживайте многифункциональную клавишу две секунды до тех пор, пока индикатор не заморгает красным и синим, и Вы не услышите голосовое сообщение «Power On!».                                                                                                                     |
| Выполнение            | Положите наушники в кейс или при отсутствии сопряжения с другими устройствами удерживайте многифункциональную клавишу в течение пяти секунд, пока индикатор не затормится красным, и Вы не услышите голосовое сообщение «Power Off!». В случае если вы положите в кейс только один наушник, другой будет работать. |
| Воспроизведение/Пауза | Дважды нажмите многифункциональную клавишу.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Следующий трек        | Удериавйте многифункциональную клавишу на правом наушнике две секунды.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Предыдущий трек       | Удериавйте многифункциональную клавишу на леом наушнике две секунды.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ответ на вызов        | Нажмите многифункциональную клавишу.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Завершение вызова     | Нажмите многифункциональную клавишу.                                                                                                                                                                                                                                                                               |

8

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Отклонение вызова    | Удерживайте многифункциональную клавишу две секунды.                                                                                                                                                                                                  |
| Увеличение громкости | Дважды нажмите многифункциональную клавишу на правом наушике.                                                                                                                                                                                         |
| Снижение громкости   | Дважды нажмите многифункциональную клавишу на левом наушике.                                                                                                                                                                                          |
| Голосовой ассистент  | Трижды нажмитемногифункциональную клавишу на любом наушнике.                                                                                                                                                                                          |
| Сброс наушников      | Удалите гарнитуру из списка пар в Блютуз-менеджере телефона. Выключите наушники долгим нажатием многифункциональной клавиши, затем нажмите и удерживайте кнопку на кейсе в течение 8 секунд. Отпустите кнопку и положите выключенные наушники в кейс. |

Индикация

Состояние индикатора поможет вам понять, что происходит с вашими наушниками.

| Индикатор                                      | Status                      |
|------------------------------------------------|-----------------------------|
| Индикаторы на наушниках горят красным          | Наушники заряжаются         |
| Индикаторы на наушниках не горят               | Наушники полностью заряжены |
| Индикаторы на наушниках мигают красным и синим | Режим сопряжения            |
| Индикатор на кейсе мигает красным              | Кейс заряжается             |
| Индикатор на кейсе горит красным               | Кейс полностью заряжен      |

9

Примечания по безопасности

Необходимо соблюдать правила пользования Блютуз-устройствами в самолетах, лечебных учреждениях, заводах, химических производствах и прочих местах, где существуют ограничения на использование беспроводной связи, связанные с созданием помех для чувствительного к им оборудования или наличием горячих материалов. Беспроводное устройство может являться причиной помех для других устройств связи, в том числе мобильных телефонов, теле- и радиоприемников, офисного оборудования.  
Прослушивание музыки на высокой громкости в течение длительного времени может привести к повреждению уха.  
Питание данного устройства происходит от специального аккумулятора. Применение его не по назначению создаст угрозу возгорания, взрыва, а также возникновения других чрезвычайных ситуаций. Пожалуйста, используйте аккумулятор должным образом.  
Запрещается разбирать, открывать, сгибать, прокалывать, подвергать аккумулятор механическому воздействию и погружать в жидкость. Аккумулятор может взорваться при повреждении. В случае утечки электролита из аккумулятора, немедленно промойте пораженный участок чистой водой и обратитесь за помощью к врачу.

З

Условия гарантии изделия торговой марки f+.

1. Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках действующего законодательства Российской Федерации, регулирующего торговую потребительскими товарами.  
2. Гарантийный срок изделия начинается с момента первоначальной покупки и составляет 1 (один) год.  
3. Срок службы изделия составляет 2 (два) года и исчисляется с даты покупки или при ее отсутствии с даты производства;  
4. Гарантия не распространяется на:  
4.1. Cabeли, переходники, носители информации различных типов (диски, карты памяти с записанным программным обеспечением), чехлы, шнуры для переноски, клипсы, держатели различного типа, упаковки и документацию.  
4.2. Нормальный износ или повреждения внешних поверхностей изделия.  
4.3. Дефекты, вызванные влагой, сыростью, экстремальной температурой, BV4 энергией, давлением, ударом, действиями насекомых, животных, попаданием жидкости, пищи, пыли, химикатов.  
4.4. Изделие, подвергнувшееся ремонту или модификации иным лицом, кроме указанных в п.5.  
4.5. Изделие, использованьешее не по его прямому назначению, а также с нарушением правил эксплуатации, изложенных в руководстве пользователя.

10

4.6. Дефекты, вызванные использованием нес совместимого оборудования или аксессуаров.  
5. Гарантийное обслуживание выполняется исключительно на это организации - авторизованные сервисными центрами, список которых содержится на странице поддержки веб-сайта http://www.fplusmobile.ru и доступен по телефону 8-800-250-07-17. В течение гарантийного срока устранение недостатков производственного характера производится бесплатно для покупателя при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и/или документов, подтверждающих факт и дату покупки (кассовый чек). Документы должны содержать название модели изделия, дату продажи, реквизиты торгующей организации. В случае отсутствия указанных документов полномоченная организация вправе отказаться в гарантийном обслуживании.  
6. Гарантийный срок продлевается на период обслуживания. Замена комплектовющих, составных частей или комплекта изделия целиком не ведет к установлению новых гарантийных сроков на все изделие и замененные части.  
7. Ни при каких обстоятельствах Производитель, Импортёр и уполномоченные им организации не несут ответственности за какой-либо особый случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь только перечисленным, упущенную

11

8

9

10

11

12

13

14

Thank you for purchasing Cloud TWS. Please read the manual carefully before use and keep it for further reference.

Specifications

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Bluetooth version           | 5.0                   |
| BT distance                 | 10-12 m               |
| Charging time (earphones)   | ≤ 40 min              |
| Charging time (case)        | 1 h                   |
| Driver Sensitivity          | 93±3dB                |
| Impedance                   | 16 Ω                  |
| Frequency Range             | 20 Hz - 20 kHz        |
| Stand-by time               | 200 h                 |
| Playing time                | ~3 h                  |
| Battery type                | Li-Pol                |
| Bluetooth profiles          | HFP, HSP, A2DP, AVRCP |
| Battery Capacity (earphone) | 30mAh                 |
| Battery Capacity (case)     | 150mAh                |
| Input voltage (case)        | DC, 5V / 0.3A         |
| Dimensions of earphone      | 16.5 × 16.5 × 40.5 mm |
| Dimensions of case          | 44.3 × 53.5 × 21.3 mm |
| Weight earphone             | 3.0 g x 2             |
| Weight charging box         | 22.8 g                |
|                             | 15                    |

Safety notice

Please kindly observe rules and regulations for using Bluetooth devices in airplanes, medical facilities, gas stations, chemical plants and other areas where the use of wireless connection is restricted due to the threat of interference with sensitive equipment or due to the presence of flammable materials.  
The wireless device may interfere with other communication devices including regular phones, television- and radio receivers, office equipment.  
Listening at a high volume for a long time may damage your hearing.  
The device is powered by a battery. Improper use of the battery may cause a risk of fire, explosion or other hazards. Please kindly use the battery in a proper way.  
Do not disassemble, open, bend, puncture, affect the battery mechanically or immerse in liquids. The battery may explode when damaged. In the event of battery leak, flush the affected area with clean water and seek medical help immediately. In case the battery smells, take it to a safe place away from open flames.  
Use of a damaged battery may cause severe injuries.  
Do not swallow!  
Keep away from children!  
Do not leave a fully charged battery connected to a charger as overcharging may shorten its lifetime. The battery runs down if not used.

21

Package contents

1. Earbuds – 2 pcs.  
2. Charging cable – 1 pc.  
3. Charging case – 1 pc.  
4. User manual – 1 pc.

Device Layout

16

Get comfortable

Place earbuds into your ears and adjust the earbuds until they are steady in your ears.  
**Charging the earphones**  
Cloud TWS are equipped with a charging box which can be used both as a charging dock to charge the headphones and as a carrying case. With a built-in rechargeable battery, the charging case can provide charging process up to 3 times for the earphones (both left and right).  
Please make sure the earphones are fully charged before the first use.  
Please place the earbuds into corresponding charging slots, and be sure that the charging contact pins match well for charging.  
**Charging the case**  
Please completely charge case and earbuds before the first use. Please connect one end of the USB cable to a charging port of the case. The other end should be connected to a power adapter (or a USB port of your computer). Then plug the power adapter into a power outlet.  
Use only working charger with sufficient power.  
**Note:** a power adapter is not supplied with the earphones and should be purchased separately!  
**Pay attention**  
In case you do not use the earphones for a long time, charge the earphones at least once every 3 months.

17

Pairing

The right (R) and left (L) earbuds can work together (Stereo mode).  
Any earbud can work as an independent earphone (Mono mode). The earbuds would enter pairing mode automatically after taking out from the charging case. Open your phone's Bluetooth connections manager, find "Cloud TWS" in the list of detected Bluetooth-devices and click it to connect.  
Cloud TWS remembers last paired device and will attempt to connect with it automatically after next power on.  
Please note that first pairing can take up to 30 seconds.  
To clear pairing, please insert earbuds into case and press and hold reset button on the case for 8 seconds.  
**Stereo mode**  
When taking out the earbuds from charging case, the indicators on earbuds will flash red and blue alternatively and earbuds will be in Pairing mode. "Cloud TWS" will appear in Bluetooth device list, click it to connect.  
**Mono mode**  
Take one earbud out of the charging case: the indicator will flash red and blue alternatively. "Cloud TWS" will appear in Bluetooth-device list, click this item to connect. If you have previously paired earbud to Bluetooth device, you can just turn on Bluetooth on your device and take out the earbud from the charging case, it will connect automatically.

18

Pay attention!

If pairing device is switched off or Bluetooth is disabled for 5 minutes, the earphones will turn off automatically.  
Maximum operation range for the earphones is 10 meters. If you move out of the range, you will lose the connection. To restore the connection you have to move back to operation range and reconnect the device.

Controls

After the connection you can control media and phone calls from your phone or tablet.

| Function       | Operation                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power on       | Take the earbuds out of the charging case or long press multifunction button for 2seconds until the indicator flashes                                                                                     |
| Power off      | Put the earbuds into the charging case or long press multifunction button for 5 seconds until the indicator goes out.<br>If you put only one earbud into the case, the other earbud will continue working |
| Play/Pause     | Press the multifunction button on any earbud                                                                                                                                                              |
| Previous Track | Hold the multifunction button on the left earbud                                                                                                                                                          |
| Next Track     | Hold the multifunction button on the right earbud                                                                                                                                                         |

19

Гарантийный талон  
Warranty certificate

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона, без предъявления данного талона или его неправильного заполнения претензии по качеству не принимаются и гарантинное обслуживание не производится,

Наименование изделия: \_\_\_\_\_  
Product name:  
Серийный номер: \_\_\_\_\_  
Serial number:  
Дата продажи: \_\_\_\_\_  
Date of purchase:  
Подпись продавца: \_\_\_\_\_  
Signature of the sales person:  
Наименование и адрес торговой организации: \_\_\_\_\_  
Trade organization name and address:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
М. П.  
продавца  
Проверка качества изделия в моем присутствии произведена, претензий нет. Изделие в полном комплекте с руководством пользователя получено; с условиями гарантии ознакомлен и согласен.  
The quality of product has been checked in my presence, I have no claims, I have obtained the full and complete product, I hereby declare that I have read and agree with the warranty terms and conditions.  
\_\_\_\_\_ Подпись потребителя,  
Customer signature.

20

Информация о сертификации

Производитель: Шэньчжэнь Синъюань Технологии Ко., ЛТД  
Адрес: Здания А и С, промышленная зона Аннэнгтай, Восточная улица Ваюа, община Улиан, район Лунган, Шэньчжэнь.  
Страна производства: Китай  
Импортер / Организация, принимающая претензии: ООО ФлПлюс Мобайл  
Преображенская пл., д.8, этаж 27, пом. LXXXVI/1 Москва, Россия  
Срок гарантии 1 год, Срок службы 2 года  
Телефон горячей линии: 8 (800) 25-00-717  
Адреса сервисных центров на сайте: www.flplustmobile.ru

21

